PROVISIONAL

S/PV.3127
27 October 1992

ARABIC

مجلس الأمن
UN LIBRARY

٢٧ ١٠ ١٩٩٢

UN/SA COLLECTION

محضر حرفي مؤقت للجلسة السابقة والعشرين بعد الثالثة ألف والمائة

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الثلاثاء ، ٢٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ ، الساعة ١٩٠٥

(فرنسا)

الرئيس : السيد مرسيميه

السيد لوزنски	الاتحاد الروسي
السيد آيلا لاسو	إcuador
السيد فان ديلي	بلجيكا
السيد جيسن	الرأس الأخضر
السيد ستفوي	زمبابوي
السيد شين جيان	الصين
السيد أريتا	فنزويلا
السيد السنوسي	المغرب
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
السيد رتشاردسون	وايرلندا الشمالية
السيد هوهنتفلتر	النمسا
السيد غاريغان	الهند
السيد إردوش	هنغاريا
السيد بركتني	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد هاتانو	اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النسخ النهائية للمحاضر ضمن مسلسل الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصححات فينبغي الا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع الى : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza, مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٩٠٥

اقرار جدول الاعمال

أقر جدول الاعمال .

الحالة المتعلقة بناغورني - كاراباخ

رسالة مؤرخة في ١٢ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ موجهة إلى رئيس مجلس الامن من الممثل الدائم لارمينيا لدى الامم المتحدة (S/24656)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يبدأ مجلس الامن الان نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

يجتمع مجلس الامن بناء على الطلب الوارد في الرسالة المؤرخة في ١٢ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ ، الموجهة إلى رئيس مجلس الامن من الممثل الدائم لارمينيا لدى الامم المتحدة (S/24656) . ومحروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/24713 ، التي تتضمن نص الرسالة المؤرخة في ٢٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ الموجهة إلى رئيس مجلس الامن من الممثل الدائم لاذربيجان لدى الامم المتحدة .

بعد المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الامن ، اذن لى ان ادلی بالبيان التالي باسم المجلس :

"يساور مجلس الامن قلقاً بالغ إزاء استمرار الحالة الخطيرة في ناغورني - كاراباخ وحالها وما تسفر عنه من خسائر بشرية ومادية ، بالرغم من اتفاق وقف إطلاق النار الذي أبرم في سوتشي في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ."

"ويؤكد المجلس مجدداً حكم البيان الذي أصدره في ٣٦ آب/اغسطس ١٩٩٣ (S/24493) بشأن الحالة المتعلقة بناغورني - كاراباخ ولا سيما دعمه للجهود التي يبذلها مؤتمر مينسك بشأن مسألة ناغورني - كاراباخ في إطار مؤتمر الامن والتعاون في أوروبا . وهو ينادي بحرارة جميع الأطراف والجهات الأخرى المعنية تنفيذ وقف إطلاق النار على الفور ورفع كل أشكال الحصار . ويدعوا إلى القيام فوراً بعقد المؤتمر في مينسك وبدء مفاوضات سياسية وفقاً لاحكام النظام الداخلي

الذى وضعه الرئيس . ويحث جميع الاطراف والجهات الاخرى المعنية على التعاون بشكل وشيق مع مؤتمر الامن والتعاون في اوروبا والمشاركة بصورة ايجابية في المؤتمر بهدف التوصل إلى تسوية شاملة للنزاع القائم بينها في اسرع وقت ممكن .

"ويعرب مجلس الامن عن اعتقاده لاعتراض الامين العام إيفاد ممثل إلى المنطقة لدراسة المساهمة التي يوضع الامم المتحدة أن تقديمها دعما لجهود مؤتمر الامن والتعاون في اوروبا وكذلك لتوفير المساعدة الإنسانية" .
بهذا يكون مجلس الامن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٩/١٠